
KARRIEREVEILEDNING FOR UKRAINSKE FLYKTNINGER



Kateryna Antin

28 november 2025

AGENDA

- Historisk tilbakeblikk: Harald og Elisiv
- Hvem er ukrainere?
- Kompetanse – kommunikasjon – samarbeid
- Gruppeveiledning
- Digitale verktøy for ukrainere

AVDUKING AV MONUMENT OVER DRONNING ELLISIV AV KYIV



Fra avdukingen av monumentet. Foto: KUNSTDOK / Istvan
Virag



Endelig kan ekteparet forenes igjen: Ellisiv av Kyiv og Harald Hardråde, Oslos grunnleggere. Foto: Anonymt og Stig Rune Pedersen / Lokalhistoriewiki

Hvem er ukrainere?





Bilde laget av Paweł Kuczyński, publisert i Wprost.



Etter tre år i Norge har Alona Lytvyn fra Ukraina fått fast jobb Nordre Follo. Hun er kontaktlærer for tolv elever. I tillegg jobber hun som...



Ukrainske Kateryna Myz stortrives som tårnkranfører. Hun har fem års yrkeserfaring, men det var ingen enkel oppgave å få samme stilling i Norge.

Kateryna (33) rømte fra Ukraina - kjempet seg til høythengende drømmejobb



Foto: Elina Liubytka

Kyrylo (23) satser på Nordmøre: – Nå ser jeg min framtid i Norge

Krigen i Ukraina tvang Kyrylo Koliakin til å forlate hjemlandet. Ett og



Ukrainere i Norge

Yuliia fikk sin første jobb i Norge under et halvt år etter at hun flyktet fra hjemlandet

KOMPETANSE – BREDDER ELLER DYBDE?

Resultatet snakker for seg selv!

KOMPETANSE

- 🌐 Overførbare ferdigheter
- 🎯 Nøkkelkvalifikasjoner
- 💰 \$kills currency
- 💖 Verdier
- 📖 Livslang læring
- 🎲 Planlagte tilfeldigheter/ «planned happenstance»-teorien

KOMPETANSE

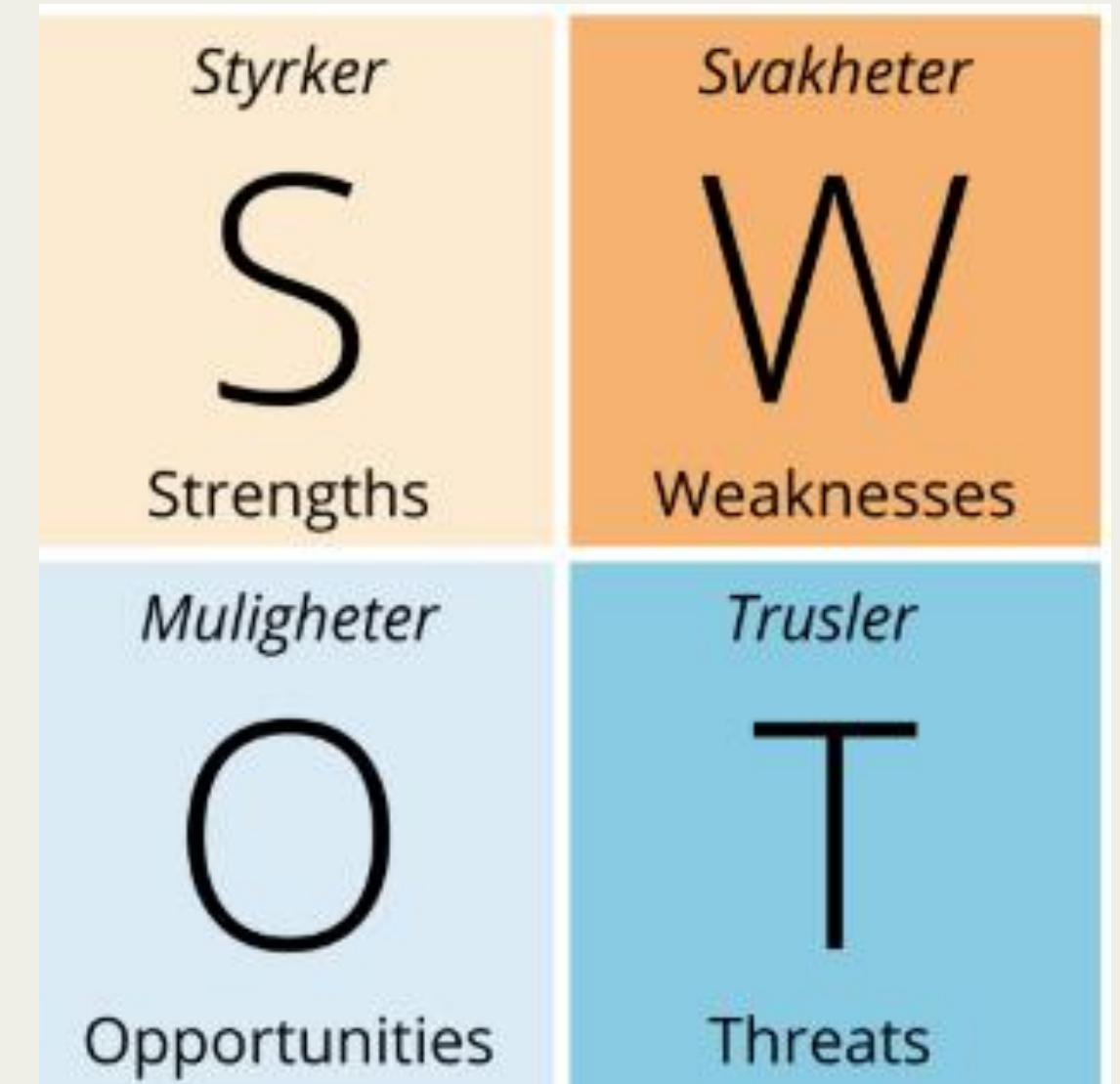
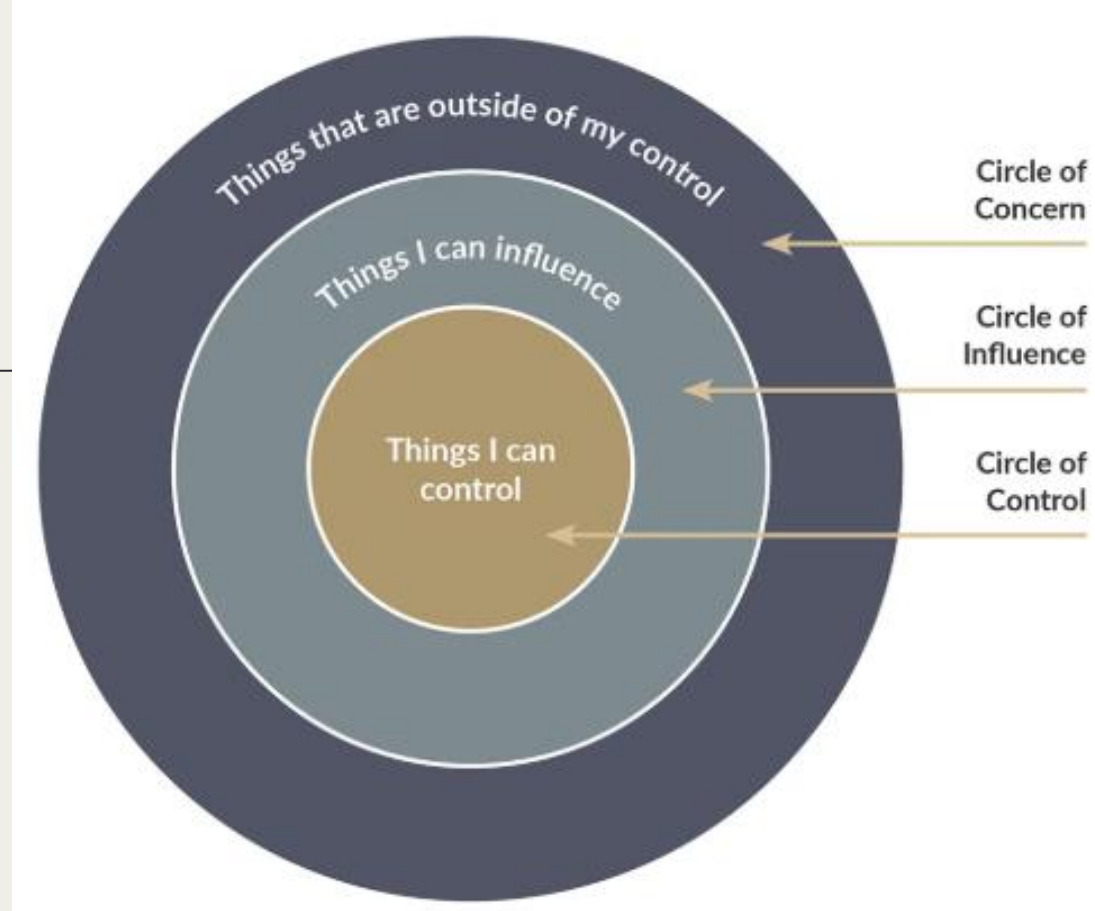
STAR-metoden

SWOT-analysen

SMART-mål

Motiverende intervju (MI)

Livshjulet



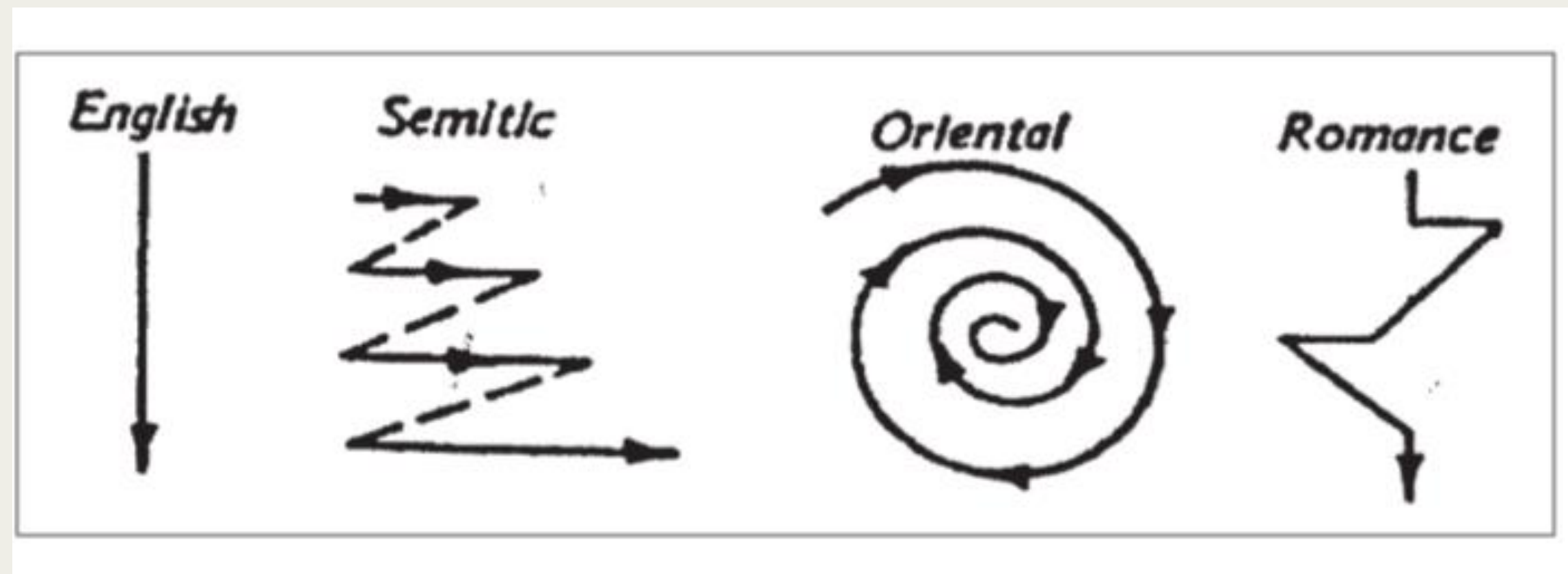
S	Specific
M	Measurable
A	Achievable
R	Relevant
T	Time-based

KOMMUNIKASJON

Power distance / maktavstand

Direkte vs indirekte kommunikasjon

Handling vs prosess



Skrivestiler (Kaplan, 1972)

SAMARBEID

Hvis du vil gå raskt, gå alene. Hvis du vil gå langt, gå sammen.

SAMARBEID

 Samarbeidskultur

 Initiativ

 Selvstendighet

 Faglig utvikling

GRUPPEVEILEDNING

Kartlegg målgruppen og deres behov for karrierelæring

Avklar forventninger og oppmuntre deltakerne til å stille spørsmål

Synliggjør betydningen av livslang læring

Utforsk overførbar kompetanse og erfaringer

Legg til rette for dialog, erfaringsdeling og gruppearbeid

Bruk tilgjengelig informasjon og ressurser på ukrainsk

Bruk relevante modeller for å skape struktur i veiledningen

Визнання дипломів про освіту. Godkjenning av utdanning.	14
Вища освіта у Норвегії. Høyere utdanning i Norge.	6
Система освіти у Норвегії. Utdanningssystemet i Norge.	3
Умови вступу до університетів Норвегії. Opptak til høyere...	5
Агентства з працевлаштування у Норвегії. Jobbportaler i Norge.	6
Робота у Норвегії: ваші права та обов'язки. Jobb i Norge: Dine rettigheter ...	9
Ринок праці. Arbeidsmarked.	10
Кар'єрна компетентність. Karrierekompetanse	7
Як створити резюме? Hvordan skrive en CV?	4
Підготовка до інтерв'ю/співбесіди. Intervjutrening.	3
Як відкрити власну справу? Hvordan starte og drifte egen bedrift?	7
Інше. Вкажіть. Annet. Skriv her	2



DIGITALE RESSURSER PÅ UKRAINSK

Education

EN

Byte learning

Education series

Tests

Simulators

Guides

Podcasts

Webinars

IT-studios

Future Perfect

Digigram

Vocabulary

Vacancies

Useful links

+

 Create a personal education path

Profession tree

Hub network

Research

News

About the project

Report online child violence

DIGITALE RESSURSER PÅ UKRAINSK I NORGE

1. Mikrokurs for ukrainske flyktninger: <https://lnkd.in/dfxTuKac>
2. Informasjon om godkjenning av utdanning fra Ukraina på ukrainsk: <https://lnkd.in/dBFzebq6>
3. Informasjon fra offentlige myndigheter på fire forskjellige språk: <https://www.nyinorge.no/>
4. Digitalt kurs for nyankomne som ønsker å jobbe i barnehager, skoler og SFO på ukrainsk, norsk og engelsk: <https://lnkd.in/d8cpgXZP>
5. Film om karriereveiledning på ukrainsk, engelsk, norsk, arabisk, fransk og russisk: <https://lnkd.in/deH5sk-J>
6. Rettigheter og plikter i arbeidslivet på ukrainsk og tolv andre språk: <https://lnkd.in/dzkTuzKF>
7. Ukrainskstøttet innføring i norsk barnehage og skole: https://lnkd.in/dSKrv8_S
8. Introduksjon i helse og omsorgsarbeid på ukrainsk, norsk, engelsk
<https://www.aldringoghelse.no/kompetanseressurser/introduksjon-til-helse-og-omsorgsarbeid/>

DIGITALE RESSURSER PÅ UKRAINSK

1. Career Hub Ukraine <https://careerhub.in.ua/>
2. Institute of Professional Qualifications <http://ipq.org.ua/>
3. Ministry of Education and Science of Ukraine <https://mon.gov.ua>
4. National Project 'Choose the profession of your dreams' <https://hryoutest.in.ua>
5. National Qualification Agency <https://nqa.gov.ua/>
6. Platform 'DIIA. Education' <https://osvita.diia.gov.ua/en>
7. Platform 'Dreaming and Acting' <https://mriemotadiemorazom.org>
8. Platform 'Happy Monday' <https://happymonday.ua>

Takk for meg!

K I L D E R

Euroguidance.eu Digital Tools for Career Guidance of Ukrainians Abroad.

<https://euroguidance.eu/digital-tools-for-career-guidance-of-ukrainians-abroad>

HkDir Kraftig økning i søknader fra Ukraina: Alona Lytvyn fikk godkjent utdanningen og fikk fast jobb som lærer. <https://hkdir.no/aktuelt/kraftig-okning-i-soknader-fra-ukraina-alona-lytvyn-fikk-godkjent-utdanningen-og-fikk-fast-jobb-som-laerer>

Oslo Kommune. Avduking av monument over Ellisiv av Kyiv.

<https://aktuelt.oslo.kommune.no/avduking-av-monument-over-dronning-ellisiv-av-kyiv>

Oslo Met. ODA. Fagskriving og fagforståelse hos tospråklige studenter.

<https://oda.oslomet.no/oda-xmlui/handle/20.500.12199/211?locale-attribute=en>

K I L D E R

Texty.org.ua Intervjuet til Yuliia på ukrainsk. <https://texty.org.ua/articles/110581/khochu-do-vas-na-praktyku-poshuky-i-dosvid-roboty-inzhenerkoju-v-norvehiyi/>

Texty.org.ua Kateryna Antin. Jeg ble intervjuet av en ukrainsk nettavis, hvor jeg reflekterte over verdier i det norske samfunnet og kulturelle forskjeller knyttet til jobb og utdanning.
<https://texty.org.ua/articles/110645/z-usima-na-ty-norvezke-suspilstvo-bazuyetsja-na-rivnosti-spivpratsi-i-doviri/>

Veilederforum.no Arven etter Krumboltz. <https://veilederforum.no/artikler/teori/arven-etter-krumboltz>

Bildet s.6 Wprost.pl <https://www.wprost.pl/tygodnik/archiwum/2027/Wprost-10-2022.html>

Bidet s.4 Vårt Oslo. <https://www.vartoslo.no/bydel-gamle-oslo-ellisiv-av-kyiv-harald->

hardrade/kona-til-oslos-grunnlegger-var-fra-kyiv-na-far-hun-endelig-et-minnesmerke/43827

K I L D E R

Bidet s.4 Vårt Oslo. <https://www.vartoslo.no/bydel-gamle-oslo-ellisiv-av-kyiv-harald-hardrade/kona-til-oslos-grunnlegger-var-fra-kyiv-na-far-hun-endelig-et-minnesmerke/43827>

The UKRAINE network. Free online courses about Ukraine, its history and culture.
<https://ukrainet.eu/2022/09/04/course-ua-history-culture/>